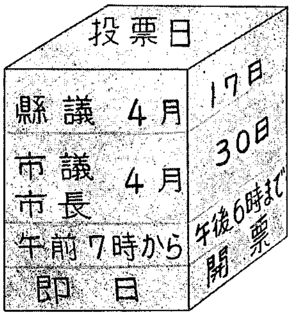
地方選挙はあなたが主役です

―明るい一票でしあわせなくらしを―

◇…みなさんご承知のとおり、四月は地…◇
◇…方選挙の月です。すなわち、十七日…◇
◇…には県議会議員、三十日には市議会…◇
◇…議員と市長の選挙が行なわれます。…◇
◇…この選挙は、わたくしたちの生活に…◇
◇…直接結びつく、もっとも身近な代表…◇
◇…者を選ぶものです。個人的な利害や…◇
◇…情実にまどわされることなく清い一…◇
◇…票を行使しましょう。…………◇



補充選挙人名簿登録申請について

◉申請の期間

県議会議員（四月四日から四月七日まで）
市議会議員・市長（四月二十三日から四月二十四日まで）

◉申請の方法

昨年九月十五日現在で調整した基本選挙人名簿は、同年十二月二十日現在で満二十年に達した人で、昨年六月十五日以前から引続き新潟市に住所を有している人が登録されています。今回の地方選挙では、前に述べた条件をそなえておりながら登録に洩れた方や、その後年令もまた、住所期間もそなえ選挙権を持つようになった方のために補充選挙人名簿を新しく調整しますから、該当者は洩れなく申請してください。申請しないと投票ができませんから、必ず期間中に申請してください。

◎県議会議員選挙の場合

本年四月三日現在で満二十年に達し、かつ、本年一月三日以前から引続き新潟市に住所を有するようになった方。この補充名簿は、県議、市議および市長選挙はもちろん、本年十二月二十日までの間に行なわれる選挙に使用されます。

◎市議会議員・市長選挙の場合

本年四月二十三日現在で満二十年に達し、かつ、一月二十三日以前から引続き新潟市に住所を有するようになった方。

補充選挙人名簿に登録申請しようとする方は、所定の様式（各世帯一枚あて配ります。また、選管事務局および支所に備付けてあります。）に記載して期間中に提出してください。

◉申請の場所

市役所選管事務局（本庁四階）または支所および出張所。時間は午前八時三十分から午後五時まで。

投票所の変更

▲第三投票所（盲学校）を浜浦小学校に変更
▲三十一投票所（大形支所）を大形小学校に変更
▲第三十五投票所（南浜小学校）を南浜支所に変更
▲第五十二投票所（上新栄町公民館）を五十嵐一の町公民館に変更

「知らなかった」ではすまされません ―選挙運動の違反―

◎選挙事務所の事務所開きや、候補者の陣中見舞などに酒や赤飯を贈ったりすると、公職選挙法第百三十九条（飲食物の提供の禁止）によって違反になります。

◎法で定められたポスターおよび葉書以外の文書を配布したり、戸別訪問による選挙運動は禁止されています。

地方選挙における選挙権について

公職選挙法第九条第二項に「日本国民たる年令満二十年以上の者で三個月以来市町村の区域内に住所を有する者は、その属する地方公共団体の議会及び長の選挙権を有する」とあります。四月十七日の県議会議員一般選挙、四月三十日の市議会議員一般選挙市長選挙の選挙権の行使は国の選挙と異なっています。

① 県議会議員の選挙には
基本選挙人名簿に登録された方および、今回調製される補充選挙人名簿に登録された方に限り投票できます。
ただし、投票日前に住所を他県に移した方は投票できません。しかし、県内の移転一回に限り投票することができます。その時は、定められた証明書が必要です。詳しいことは、近くの選挙管理委員会に問い合わせてください。

② 市議会議員および市長選挙には、
イ 基本選挙人名簿または補充選挙人名簿に登録された方であっても投票日前に市外へ住所を移した方は新潟市では投票できません。かりに投票することがあれば「詐欺投票」で処罰されます。また転出先の市町村で三カ月の要件がなければ、そちらの市町村の選挙も投票できません。
ロ 新潟市内の移動については、前住所の投票所まで行って投票することになります。

国の選挙と異なる点

入場券はたいせつに

配布された入場券は、四月十七日と三十日の二つの選挙に使用するものですから紛失しないようにしてください。

投票所の新設

▲山の下船江町区域の方々のために、第六十一投票所を船江保育園に新設

投票区の変更

▲第五十二投票区のうち希望カ丘町および真砂町を第四十一投票区（小針小学校）に編入
▲第五十二投票区のうち上新栄町を第五十三投票区（坂井輪中学校）に編入

投票用紙の様式

▲県議会議員・市議会議員・市長選挙いずれも二つ折りです。
▲色は
県議会議員……白紙に黒字印刷
市議会議員……白紙に黒字印刷
市長……淡黄色に黒字印刷

不在者投票

選挙の当日やむを得ない用務のため旅行する方や、病気で歩行困難などの方は証明書があれば「不在者投票」をすることができます。期間は選挙期日の告示の日から投票日の前日まで。本庁または支所で記載所をもうけます。（指定された病院に入院中の方は、その病院で行なわれます。）

なお不在者投票をする事由ごとに証明書の証明権者が違いますし、郵便で請求して投票する場合は定められた手続が必要ですから詳しいことについては選挙管理委員会事務室にお問い合わせください。不在者投票においでの時には、入場券をご持参ください。

代理投票

身体の故障や文盲で字の書けない方のために「代理投票」という制度があります。投票所に行って係員に申し出れば、誰にもわからぬように投票できます。字が書けないからといって棄権することのないようにしましょう。

こんな投票は無効です

① 定められた投票用紙以外の紙を使ったもの。たとえば市長の用紙に市会議員候補者の氏名を書いたものなど。
② 候補者でない者の氏名を書いたもの。
③ 二人以上の候補者の氏名を書いたもの。
④ 候補者の氏名のほかによけいなことを書いたもの。
⑤ だれに投票したかわからないもの。

投票は議員を先に

四月三十日には、市議会議員の投票を先にし、一たん投票箱へ投入してから、さらに市長の投票用紙の交付を受けて再び投票箱へ投入してください。

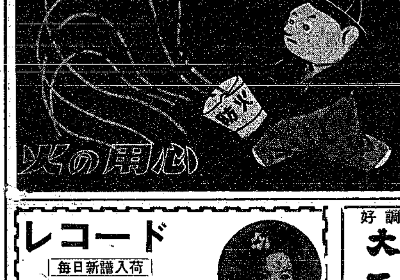
選挙事務室の開設

四月一日から選挙終了までの間次のとおり臨時に選挙事務室を開設します。

▲立候補届出受付（県・市関係とも）議会第一・二委員会室（別館二階）
▲補充選挙人名簿申請受付
不在者投票の受付
選挙運動などの受付
第四会議室（本館四階）
電話 直通③四六四六番
内線 三三八番
▲その他名簿事務など
選管事務局（本館六階）
電話 内線 四八五番

春の火災予防運動 4月1日～7日

心の目いつも開いて火の用心



しあわせを
老後につなぐ
国民年金

不燃分譲住宅の仮申し込みについて

市では、三十七年度、石山団地に不燃分譲住宅十戸を宅地付きで分譲いたしましたところ、非常な好評を得ましたので、三十八年度も引続き建設する計画です。

そこで、あらかじめ分譲希望者数を把握したいと思いますから次の事項をご参照のうえ、仮申し込みをしてください。

1、建設予定地
石山団地（中野山）
石山団地は、白新線新潟操車場駅東側にあって、交通の便がよく、保育園、小・中学校も近くにあり、日常生活に欠くことのできないガス、上水道の設備も完備し、発展途上にある住宅団地です。
すでに三十七年度には、公営住宅百二十八戸、分譲住宅百十戸が建設されて、二百三十八世帯が入居しています。

2、住宅の規模・構造
表1のとおりです。（予定）

3、譲渡価額（予定）
表2のとおりです。

4、受付期間・場所
四月二十二日から四月二十七日まで。市建築部住宅課（本庁八階電話③ 二二一一内線四三四）

5、その他
申込用紙は住宅課に用意してあります。詳細については、住宅課へお問い合わせください。

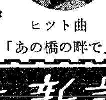
表1 住宅の規模、構造（予定）

建築面積	主要構造	屋根	外部建具
63㎡（19坪）	軽量型鋼	レヂノ鉄板瓦棒葺	スチール又はアルミサッシ

表2 譲渡価額（予定）

土地		建物		屋外附帯	計	公庫	自己
面積	金額	面積	金額	工事費	（譲渡価額）	融資金	負担金
220㎡（67坪）	375,200円	63㎡（19坪）	1,425,000円	60,000円	1,860,200円	720,000円	1,140,200円

レコード
毎日新譜入荷
楽器・ステレオ
石山電気商会
名店レコード部
売店 古町六番町


ヒット曲
「あの橋の畔で」

好調を続ける……
大井の投資信託
玉塚の投資信託
多少にかかわらずお申込みください
本荘證券（ほんじょう）
新潟市本町通十番町
電話 ②2297・3529 5670・6297・7246 8086・8590・9289

1年もの最高の利廻り
ダイワの割債
大和證券 新潟支店
新潟市本町通7 TEL③4101（代表）

広く人材を求めています
大和投信営業員募集
仕事 「大和投資信託」の販売
資格 年令25才以上男女（高・大卒20才以上）要保証人2名 未経験でも可
待遇 固定給1万円他比例給、有社会保険
応募 履歴書郵送、面接日通知す
新潟市東町1の79（新潟駅前） 電④4892
大和証券投資信託販売株式会社 新潟支店

いよいよ新設備完成
■完全殺菌！しぼりたての風味
■ウルトラハイのスピード処理による
■新鮮な牛乳です
㊦塚田牛乳
白山浦二丁目35 TEL②2326 ③8421 ③1223
工場参観 歓迎致します